



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA



## FORO ACCADEMICO

**Mobilità, riconoscimento degli studi e terza missione delle Università  
nello spazio Euro-Latinoamericano e Caraibico d'istruzione superiore**  
*Movilidad, reconocimiento de estudios y extensión universitaria  
en el espacio Euro-Latinoamericano y Caribeño para la educación superior*

*In vista della seconda Cumbre Académica América Latina y el Caribe y la Unión Europea  
(Bruxelles, 8-9 Giugno 2015)  
e in preparazione della VII Conferenza Italia-America Latina e Caraibi  
(Milano, 12-13 Giugno 2015)*

**Padova, 11-12 Maggio 2015**

*Sala delle Edicole, Arco Valaresso, P.zza Capitaniato*

– Programma –

Lunedì 11 Maggio

### **1a. Sessione/1a Sesión.**

**La costruzione dello Spazio d'istruzione superiore UE - America Latina e Caraibi: realtà e prospettive**  
*La construcción del Espacio para la Educación Superior UE-ALC: realidad y perspectivas*  
*Modera: Alessandro Martin, Prorettore per le Relazioni Internazionali*

**9.00-9.15** Registrazione partecipanti

#### **9.15-10.00 Saluti di Apertura**

*Giuseppe Zaccaria*, Rettore dell'Università degli Studi di Padova  
*Caterina Bertolini*, Direttore Centrale per i Paesi dell'America Latina, MAECI  
*Monica Barni*, Coordinatrice Commissione Internazionalizzazione CRUI

**10.00-10.30** *Caterina Bertolini*, Direttore Centrale per i Paesi dell'America Latina, MAECI  
**Le relazioni fra l'Italia e l'America Latina e i Caraibi nel mutato scenario internazionale**  
*Las relaciones entre Italia y América Latina y el Caribe ante el cambio del escenario internacional*

**10.30-11.00** *Funzionario* Direzione Generale Istruzione e Cultura, Commissione Europea (*in attesa conferma*)  
**I Programmi dell'UE per la Formazione, la Ricerca e l'Innovazione scientifica e tecnologica: loro ricadute nel contesto del partenariato strategico bi-regionale.**  
*Los Programas de la UE para la Educación, Ciencia, Tecnología e Innovación y sus efectos en el contexto del partenariado estratégico bi-regional*



11.00-11.30 Coffee break

11.30-12.00 *Carlos Quenan*, Direttore del Consejo Académico del Foro Académico Permanente ALC-UE (*in attesa conferma*)

**Il contributo del Foro Académico Permanente ALC-UE alla costruzione dello Spazio Latinoamericano e dei Caraibi per l'Istruzione Superiore**

***La contribución del Foro Académico Permanente ALC-UE a la construcción del Espacio Latinoamericano y Caribeño para la Instrucción Superior***

12.00-12.15 *Monica Barni, CRUI*

**Le relazioni fra l'Italia e l'America Latina e i Caraibi: evoluzione e prospettive delle politiche di internazionalizzazione dell'Università**

***Las relaciones entre Italia y América Latina y el Caribe: evolución y perspectivas de las políticas de internacionalización de la Universidad***

12.15-13.00 Dibattito

13.00-14.30 Pausa Pranzo

### **2ª Sessione/2ª Sesión**

**Aspetti della mobilità accademica nello Spazio d'istruzione superiore UE- America Latina e Caraibi**

***Aspectos de la movilidad académica en el Espacio de instrucción superior UE-América Latina y el Caribe***

*Moderata: Francisco Leita, Referente del Rettore per l'America Latina*

14.30-15.00 *Carla Salvaterra*, Prorettore alle Relazioni Internazionali, Alma Mater Studiorum Università di Bologna

**Verso il trentennale di ERASMUS: quale modello di mobilità?**

***Hacia los treinta años de ERASMUS: ¿un modelo de movilidad?***

15.00-15.30 *Roberto Escalante Semerena*, Segretario Generale Unión de Universidades de América Latina y el Caribe- UDUAL

**Mobilità accademica e riconoscimento di studi: buone pratiche nella Regione America Latina e Caraibi**

***Movilidad académica y reconocimiento de estudios: buenas prácticas en la Región Latinoamericana y Caribeña***



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA



**Farnesina**  
Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca



**CRUI**  
Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane

- 15.30-16.00** *Rossana Valéria de Souza e Silva*, Direttore esecutivo Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras  
**Mobilità accademica e riconoscimento di studi in Brasile nella prospettiva dell'internazionalizzazione.**  
*Movilidad académica y reconocimiento de estudios en el Brasil en la perspectiva de la internacionalización.*
- 16.00-16.30** Coffee Break
- 16.30-17.00** *Mario Ali*, Direttore Generale per lo studente, lo sviluppo e l'internazionalizzazione della formazione superiore, MIUR  
**Presente e futuro della mobilità accademica bi-regionale: il punto di vista italiano**  
*Presente y futuro de la movilidad académica bi-regional: el punto de vista italiano.*
- 17.00-17.30** *María Ángeles Serrano García*, Prorettore per le Relazioni Internazionali, Università di Salamanca  
**Presente e futuro della mobilità accademica bi-regionale: il punto di vista spagnolo**  
*Presente y futuro de la movilidad académica bi-regional: el punto de vista español.*
- 17.30-17.45** *Lourdes Alicia Diaz*, Universidad de La Habana  
**Mobilità accademica e internazionalizzazione dell'Università: il caso di Cuba**  
*Movilidad académica e internacionalización de la Universidad: el caso de Cuba*
- 17.45-18.30** Dibattito e conclusioni



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA



## FORO ACCADEMICO

**Mobilità, riconoscimento degli studi e terza missione delle Università  
nello spazio Euro-Latinoamericano e Caraibico d'istruzione superiore**  
***Movilidad, reconocimiento de estudios y extensión universitaria  
en el espacio Euro-Latinoamericano y Caribeño para la educación superior***

Martedì 12 Maggio

### 3<sup>a</sup> Sessione/3<sup>a</sup> Sesión

**Università e Imprese nelle relazioni Italia - America Latina e Caraibi**

***Universidad y Empresas en las relaciones entre Italia - América Latina y el Caribe***

*Modera: Giovanni Luigi Fontana, Direttore Dipartimento Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità*

- 9.30-10.00** *Ambasciatore Giorgio Malfatti di Monte Tretto, Segretario Generale dell'Istituto Italo-Latino Americano-ILLA*  
**La VII Conferenza Italia-America Latina e Caraibi**  
***La VII Conferencia Italia – América Latina y el Caribe***
- 10.00-10.30** *José Luis Rhi-Sausi, Segretario Socio-Economico dell'Istituto Italo-Latino Americano-ILLA*  
**L'Università nella sfida della competitività delle PMI in America Latina**  
***La Universidad en el reto de la competitividad de las PYMES en América Latina***
- 10.30-11.00** *Riccardo M. Monti, Presidente ICE Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane*
- 11.00-11.30** Coffee Break
- 11.30-12.00** *Maria Rosaria Stabili, Università Roma 3*  
**La Terza Missione come terreno di cooperazione tra Italia e America Latina**  
***La Extensión como marco de cooperación entre Italia y América Latina.***
- 12.00-12.30** *Dino Bombardelli, Vicepresidente Sezione italiana Comité Empresarial Cuba-Italia*  
*Franco Conzato, Direttore Padova Promex*  
**Buone pratiche per la promozione del dialogo Università – Imprese nelle relazioni Italia - ALC**  
***Buenas prácticas para la promoción del diálogo entre Universidad y Empresas en las relaciones Italia - ALC***
- 12.30-13.00** Conclusioni: Francisco Leita, Giovanni Luigi Fontana